

MERE ZAŠTITE



Perite ruke oko 20 sekundi sapunom i topлом водом или користите гел за дезинфекције



Kašljite i кijajte у папирне марамице



Уколико немате марамицу, користите рукав



Izbegavajte dodir очију, носа и усана неопраним рукама

Najbolji начин да се руке исправно оперу

Korak 1: Pokvasite руке (шаке) текућом водом.

Korak 2: Upotrebite dovoljno sapuna да се прекрију мокре шаке.

Korak 3: Istrajjite све површине шака – укључујући делове на позадини, између прстiju и испод ноктију – чинећи то најмање 20 секунди.

Korak 4: Темељно исперите текућом водом.

Korak 5: Осушице руке чистим убрусом/марамичком или пеширом за једнократну употребу.

Шта да радите ако посумнјате на нову CORONA VIRUSNU инфекцију?



Ako имате температуру, каšај и отеžано дисање, потражите лекарску помоћ са првим симптомима болести како бисте смањили ризик од развоја тежих облика инфекције и сетите се да каžете свом лекару ако сте недавно путовали у вирусом угрожена подручја.



Узимање лекова на своју руку попут антибиотика није ефикасно против CORONA VIRUSA и може чак бити штетно.

UPUTSTVO ZA PONAŠANJE U VEZI CORONA VIRUSA

- 1) Не паничите! Будите разумни, свесни, опрезни и организовани, свако у свом окружењу (породица, посао, школа...). Детаљно испланирајте како ћете да се понашате ако се појаве први симптоми.
- 2) Важно је да се онaj који допутује из иностранства сам пријави где је sve и колико боравио.
- 3) Општа лиčна хигијена.
- 4) Храните се здраво. Ждите воће и поврће и све оног што ће да вам подigne имунитет и ублажи клиничку слику. Намирnice добро оперите и довољно термиčki обрадите.
- 5) Користите лепе dane, шетајте поред језера, у парковима и где нема загађења.
- 6) Иzbegavajte boravak u grupama.
- 7) Ако већ дође до заразе, лећење се спроводи у изолацији. Таква осoba nije u stanju da radi i ne treba ni zbog drugih da odlazi na radno mesto

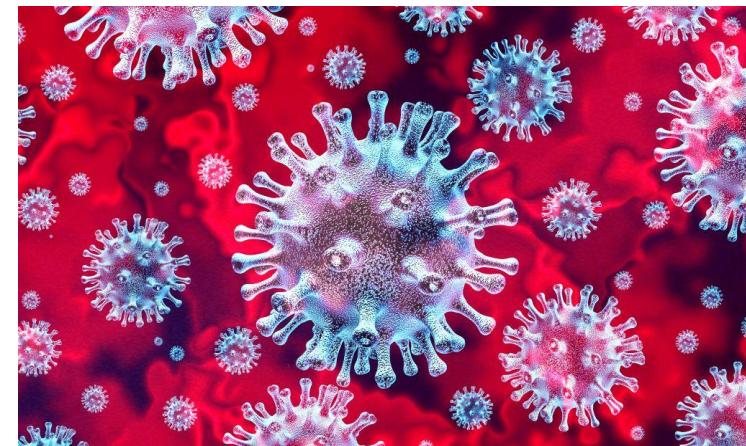
Kontakt: Institut za javno zdravlje Srbije „Dr Milan Jovanović Batut“ – Epidemioloski centar.

Telefoni mobilnih ekipa epidemiologa: 011 2078 672

Telefoni epidemiološke službe u „Gradskom заводу за javno zdravlje Beograd“ su: 011/2078671 i 011/2078673

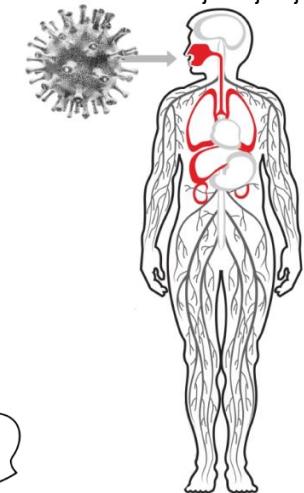
i ostali kontakt telefoni Institut za javno zdravlje u mestu odredišta.

UPUTSTVO O MERAMA PREVENCИЈЕ ЗА CORONA VIRUS - COVID-19



ZАŠТИТИТЕ СЕ

Korona virusi (CoV) су велика породица вируса који изазивају болести у распону од блage prehlade до тежих respiratornih болести, попут познатог bliskoistočnog respiratornog sindroma (MERS-CoV) и teškog akutnog respiratornog sindroma (SARS-CoV). Пored ових познатих корона вируса, trenutno se појавио нови корона вирус (2019-nCoV) који je добио назив COVID-19. То је још који раније nije identifikovan kod ljudi.



ZNACI, SIMPTOMI INFЕKCIJE KORONA VIRUSOM

Respiratorni simptomi попут:

- главоболје, курења из носа,
- високе температуре преko (38°C), гроznice,
- јаког каšља, upaljenог грла и
- отеžаног дисања.

У тежим случајевима инфекције, може доћи до:

- упале плућа,
- јаког акутног respiratornog sindroma.

А у pojedinim случајевима долazi до:

- отказивања bubrega i
- смрти.



KAKO SE ŠIRI CORONA VIRUS

Kada неко ко има CORONA VIRUS каšље или издише, ослобађа капљице зараžене tečnosti. Већина ових капљица пада на оближње површине и предмете - попут столова или телефона. Луди bi могли добити CORONA VIRUS dodirivanjem zagađenih površina ili предмета - a затим dodirivanjem очију, носа или уста. Ако стоје на udaljenosti od jednog metra od osobe sa CORONA VIRUSOM, mogu je dobiti udisanjem kapљица koje oboleli iskija ili iskašlje. Drugim rečima, CORONA VIRUS se širi na sličan način као и grip. Većina osoba зараžених CORONA VIRUSOM има blage simptome i опоравља се.

ŠTA POSLODAVCI TREBA DA PREDUZMU

Proverite da li su vaša radna mesta čista i higijenska

- Površine (stolovi) i predmeti (telefoni, tastatura) moraju se redovno brisati i dezinfikovati.
- Zašto? Budući da je kontaminacija na površinama koje dodiruju zaposleni i kupci jedan od glavnih načina na koji se širi CORONA VIRUS.
- Pravilna ventilacija zatvorenih prostorija (čekaonice, učionice, javni prevoz, konferencijskih sala itd.)
- Pravilna ventilacija poslovnih zgrada koje imaju spoljnu strukturu ili zajedničke radne prostore.

Promovište redovno i temeljno pranje ruku zaposlenih, izvođača radova i kupaca

- Stavite sredstva za dezinfekciju ruku na istaknuta mesta na radnom mestu. Vodite računa da se ti dozatori redovno dopunjavaju.
- Osigurajte da izvođači radova i zaposleni imaju pristup mestima na kojima mogu da operu ruke sapunom i vodom.
- Zašto? Zato što pranje ubija virus na rukama i sprečava širenje CORONA VIRUSA.

Promovište dobru higijenu disajnih puteva na radnom mestu

- Obezbedite da su na Vašim radnim mestima dostupne maske za lice i/ili papirne maramice, za one koji imaju curenje iz nosa ili kašalj na poslu, zajedno sa zatvorenim kantama za higijensko odlaganje. Maske su delimična zaštita. Protiv virusa su potrebne medicinske maske ili tvrde maske FFP kroz koje ne može da prođe nijedan virus.
- Zašto? Zato što dobra respiratorna higijena sprečava širenje CORONA VIRUSA.

Savetujte zaposlene i izvođače da konsultuju nacionalne savete o putovanjima pre odlaska na poslovna putovanja

- Obavestite svoje zaposlene, izvođače i kupce da ako se CORONA VIRUS počne širiti u širem okruženju, svako ko ima čak i blagi kašalj ili nisku temperaturu ($37,3^{\circ}\text{C}$ ili više) mora ostati kod kuće. Takođe bi trebalo da ostanu kod kuće (ili da rade od kuće) ako su morali da uzimaju jednostavne lekove, poput paracetamola, ibuprofena ili aspirina, koji mogu da prikriju simptome infekcije.
- Nastavite da prenosite i promovišete poruku da ljudi treba da ostanu kod kuće, čak i ako imaju samo blage simptome CORONA VIRUSA.

Stvari koje treba da razmotrite kada Vi ili Vaši zaposleni putujete

- Proverite da li imate najnovije informacije o oblastima u kojima se širi CORONA VIRUS.
- Poslodavac i zaposleni trebalo bi da prouče najnovije smernice i preporuke za svaku destinaciju.**
- Trebalo bi da savetujete zaposlene da pre puta obave zdravstveni pregled, kako bi se utvrdilo da li imaju simptoma akutne bolesti disajnih puteva. **Ukoliko ima, važno je ostati kod kuće.**
- Obezbedite da svi zaposleni koji putuju na lokacije koje prijavljuju CORONA VIRUS dobiju informacije od kvalifikovanog stručnjaka (zdravstvene službe, pružaoca zdravstvene zaštite ili lokalnog javnog zdravstvenog partnera).
- Izbegavajte slanje zaposlenih koji mogu biti izloženi većem riziku od ozbiljnih bolesti (starijih zaposlenih i osoba sa medicinskim stanjima poput dijabetesa, bolesti srca i pluća) u područja gde se širi CORONA VIRUS.
- Razmislite o izdavanju malih boca (ispod 100 ml) gelova za dezinfekciju na bazi alkohola zaposlenima koji će uskoro oputovati. To može olakšati redovno pranje ruku.
- Ohrabrite zaposlene da redovno Peru ruke i drže se najmanje jedan metar od ljudi koji kašljaju ili kijaju.
- **Onaj ko se razboli na putu, o tome odmah treba da obavesti svog rukovodioca.**
- Zaposleni koji su se vratili sa područja gde se širi CORONA VIRUS, trebalo bi da nadgledaju simptome 14 dana i proveravaju temperaturu dva puta dnevno.
- Ako razviju blagi kašalj ili nisku temperaturu (tj. temperaturu od $37,3^{\circ}\text{C}$ ili više), trebalo bi da ostanu kod kuće i da se stave u izolaciju.

ŠTA ZAPOSLENI TREBA DA PREDUZMU

Mere za sprečavanje infekcije novim CORONA VIRUSOM i one koje ograničavaju širenje virusa moraju preuzeti svi, posebno pacijenti, bez obzira da li im je dijagnostikovan virus ili imaju klinička obeležja specifična za njega.

- Izbegavanje korišćenje gradskog prevoza;
- Izbegavajte kašljanje i kijanje stavljanjem ruke; preporučuje se da se to radi u prevoj laktu ruke, a ako to nije moguće, da se odmah izvrši higijena ruku bez dodirivanja površina;
- Upotreba maramice pri kijanju ne isključuje pranje ruku, nakon bacanja maramice u kantu za smeće;
- Izbegavajte bliži kontakt sa ljudima koji pokazuju znakove infekcije ili imaju simptome bolesti;
- Izbegavajte putovanje u pogodena područja;
- Pravilno nošenje zaštitne maske i menjanje iste u kratkim intervalima (nakon svakih 1,5h).

Šta znači bliski kontakt sa potencijalno zaraženom osobom?

- Živite u istom domaćinstvu;
- Direktan fizički kontakt sa obolelim (npr. dodir);
- Nezaštićen direktan kontakt (boravak u neposrednoj blizini) sa pacijentom tokom njegovog kijanja, kašala, itd.
- Boravite u istoj sobi manjoj od 2 m u trajanju dužem od 15 minuta;
- Kontakt medicinskog i laboratorijskog osoblja koje se brine o bolesnima;
- Korišćenje javnog prevoza.

Koje su razlike između korona virusa i gripe?

- Korona virusi i infekcije gripe imaju slične simptome koji otežavaju dijagnozu. Glavni simptomi korona virusne infekcije su groznica i kašalj. Grip često prate i drugi dodatni simptomi poput bolova u mišićima i grlu.

Da li treba da nosim medicinsku masku?

- Upotreba medicinske maske savjetuje se ako imate respiratorne simptome (kašalj ili kijanje) kako biste zaštitili druge. Ako nemate nikakve simptome, nema potrebe da nosite masku.
- U slučaju nošenja maski, iste se moraju koristiti i odbacivati na adekvatan način kako bi se obezbedila njihova delotvornost i izbegao povećani rizik od prenošenja virusa.
- Korišćenje maske samo po sebi nije dovoljno da zaustavi infekcije i mora se kombinovati sa čestim pranjem ruku, pokrivanjem usta i nosa prilikom kijanja i kašla, kao i s izbegavanjem bliskog kontakta s bilo kim ko pokazuje simptome koji ukazuju na prehladu ili grip (kašalj, kijanje, groznica).

OSOBA KOJA JE POD SUMNJOM DA JE ZARAŽENA KORONA VIRUSNOM INFEKCIJOM TREBA DA:

- Se javi u epidemiološki centar;
- Izoluje se od drugih ljudi;
- Odmah stavi masku za lice.

Svi građani Srbije, a pre svega oni koji su boravili u rizičnim područjima, a koji imaju simptome koji podsećaju na ovu bolest, neophodne informacije mogu da dobiju putem broja 064/8945-235. Odmah po pozivu navedenog broja, ekipe za hitnu medicinsku pomoć opremljene zaštitnom opremom pružaju pomoć i transportuju osobu koja je u prethodnom periodu boravila u području zahvaćenom korona virusom na Kliniku za infektivne i tropске bolesti, gde se sprovodi observacija i kompletan dijagnostika kao i dalje lečenje ukoliko je potrebno.